

marcy.



## Bruksanvisning.

**marcy.** Den framåtvända rollatorn för större oberoende och rörlighet.



  
**schuchmann®**

**Stort tack.**



**Bästa kund,**

Vi vill tacka för det förtroende som har visats oss och gratulerar till valet av vår produkt. Läs igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna noga innan du använder rullatorn. Vänligen tänk på att hänvisningar och illustrationer i denna bruksanvisning kan avvika utrustningsmässigt från den produkt som du har. Med förbehåll för tekniska ändringar.

**Viktig information!**

Kontrollera att denna bruksanvisning blir kvar hos produkten.

Ditt **schuchmann**-team



<b>1. Förberedelser .....</b>	<b>05</b>
1.1 Leverans.....	05
1.2 Säkerhetsåtgärder före användningen .....	05
1.3 Säker återvinning .....	05
1.3.1 Förpackning.....	05
1.3.2 Produkt .....	05
1.4 Förvaringsplats för bruksanvisningen .....	05
<b>2. Produktbeskrivning. ....</b>	<b>06</b>
2.1 Materialinformation.....	06
2.2 Handhavande / transport.....	06
2.3 Användningsområden, ändamålsenlig användning.....	06
2.3.1 Indikationer.....	06
2.3.2 Kontraindikationer.....	07
2.4 Ej ändamålsenlig användning / varningar .....	07
2.5 Utrustning grundmodell.....	07
2.6 Lista med tillbehör .....	08
2.7 Produktöversikt .....	08
<b>3. Användningsinformation. ....</b>	<b>09</b>
3.1 Användning.....	09
<b>4. Inställningar. ....</b>	<b>10</b>
4.1 Justera handtagen.....	10
4.1.1 Höjjustering av handtagen.....	10
4.1.2 Justering av handtagens bredd.....	10
4.2 Riktningsspärr .....	11
4.3 Släpbroms.....	11
4.4 Hand- och parkeringsbroms .....	11
4.5 Sits .....	12
4.6 Korg.....	12
4.7 Underarmsstöd.....	13
4.8 Handtag / gripkula till underarmsstöden.....	13
4.9 Fälla ihop- / upp ramen.....	14
4.10 Backspärr (tillval).....	14
4.11 Teleskoperbart hjulavstånd.....	14
<b>5. Rengöring och skötsel. ....</b>	<b>15</b>
5.1 Rengöring och desinfektion.....	15
5.1.1 Rengöring.....	15
5.1.2 Desinfektion.....	15
5.2 Skötsel.....	15
5.3 Underhåll .....	15
5.3.1 Underhållsföreskrifter .....	16
5.3.2 Underhållsplan.....	16
5.4 Reservdelar .....	17
5.5 Livslängd och återanvändning .....	17



<b>6. Tekniska data .....</b>	<b>18</b>
<b>7. Garanti. ....</b>	<b>18</b>
<b>8. Identifiering. ....</b>	<b>19</b>
8.1 Försäkran om överensstämmelse (EU).....	19
8.2 Serienummer / tillverkningsdatum.....	20
8.3 Produktversion .....	20
8.4 Utgåva av dokumentet .....	20
8.5 Namn och adress till tillverkaren, levererande återförsäljare.....	20

# 1. Förberedelser.

## 1.1 Leverans

När produkten levereras måste den kontrolleras avseende fullständighet och felfrihet, samt avseende eventuella transportskador. Kontrollera varan i närvaro av fraktpersonalen. Om transportskador har uppstått måste man dokumentera skadorna (fastställande av bristerna) i fraktpersonalens närvaro. Skicka en skriftlig reklamation till ansvarig återförsäljare.

## 1.2 Säkerhetsåtgärder före användningen

För att produkten ska kunna användas korrekt, krävs att användarens ledsagare är väl insatt i dess funktion. Läs igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna noga innan du använder rollatorn. Polstrade dynor och stöd kan värmas upp av solen till obehagligt hög temperatur. Skydda dessa delar mot direkt solljus eller täck över produkten.

## 1.3 Säker återvinning

För bevarande och skydd av miljön, för förhindrande av miljöföroreningar och för bättre återanvändning av resurserna (återvinning) ber vi dig beakta återvinningsinformationen i **punkterna 1.3.1 och 1.3.2.**

### 1.3.1 Förpackning

Förpackningen av produkten bör sparas för ev. senare transport. Om du måste skicka tillbaka produkten till oss för reparation eller vid garantiärenden ber vi dig att om möjligt använda originalkartongen så att produkten blir optimalt emballerad. Lämna annars förpackningsmaterialet till återvinning i källsorterat skick.



**Lämna inte förpackningsmaterialet utan uppsikt, det kan utgöra riskkällor.**

### 1.3.2 Produkt

Lämna de råmaterial som har används för produkten till återvinning i källsorterat skick (se materialinformation **punkt 2.1**) när produkten är uttjänad.

## 1.4 Förvaringsplats för bruksanvisningen

Förvara bruksanvisningen noggrant och kontrollera att den finns kvar med produkten om den skall återanvändas. Om bruksanvisningen tappas bort kan man alltid ladda ned en uppdaterad version från [www.minicrosser.se](http://www.minicrosser.se)



## 2. Produktbeskrivning.

### 2.1 Materialinformation

Grundramen såsom de enskilda komponenterna är tillverkade i aluminium, korrosionsfria och pulverlackade. Kroppsstöden och underarmsstöden är tillverkade av polyeteran. Sitsen är vadderad och klädd. Polstret består till 100% av polyester och är flamsäker (enligt DIN EN 1021-1+2).

### 2.2 Handhavande / transport

Rollatorn är inte avsedd att bäras, då den är försedd med hjul. Om den ändå måste bäras p.g.a. hinder måste man kontrollera att alla rörliga delar är åtdragna. Ställ dig sedan bredvid rollatorn, ta tag nedtill i ramen från vänster sida och direkt under handtagen och lyft den därefter över hindret. Fäll ihop ramen vid storlek 2 resp. 3, för att transportera den framåtvända rollatorn (se **punkt 4.9**).

#### **Ramen till marcy. stl 0 + 1 kan inte fällas ihop!**

I detta fall ställ in rollatorn till de mest kompakta måtten (fäll upp sitsen, handtagen i det lägsta läget etc.). Ställ dig bakifrån mellan ramen och lyft sedan under handtagen på höger och vänster sida.

### 2.3 Användningsområden, ändamålsenlig användning

Den framåtvända rollatorn **marcy** är en medicinteknisk produkt i riskklass 1, och har utvecklats för barn och ungdomar för att kompensera nedsatt funktion i de nedre extremiteterna, detta genom att ge stöd- och kraft genom de övre extremiteterna (även bålén) och därmed också bättre balans. Målet är inlärning av aktiv gång resp. självständig rörelse, att förbättra den begränsade rörelseradién och utjämna obalans vid gång. Användning på annat sätt eller målsättningar därutöver skall betraktas som icke ändamålsenlig användning.

#### 2.3.1 Indikationer

Gångträning rekommenderas för barn med funktionsnedsättning i rörelse apparaten, det kan vara till följd av störning i det centrala nervsystemet eller posttraumatiska/postinfektiösa tillstånd, som föranleder behov av stöd/avlastning vid gång.

## 2. Produktbeskrivning.

### 2.3.2 Kontraindikationer

Gångträning ska generellt sett godkännas av läkare eller ortoped. Innan ett hjälpmedel införskaffas bör man därför klargöra om det finns några kontraindikationer för användaren.

I allmänhet innebär alla typer av smärta en kontraindikation. Gångträning ska inte påbörjas utan att man först klargör om användaren har en onormal fotställning som kräver medicinska åtgärder.



### 2.4 Ej ändamålsenlig användning / varningar

- En korrekt användning av produkten kräver att ledsagande personal ger tydliga och korrekta instruktioner.
- Produkt får inte användas utan tillsyn.
- Den framåtvända rollatorn får endast användas på ett jämnt och fast underlag inomhus, eller i motsvarande miljö utomhus, det vill säga fast och jämnt underlag där lutning inte överstiger 1°.
- Max höjdjustering av handtagen visas med en markering, inställning över denna gräns är inte tillåten.
- Beakta **punkt 6** "Tekniska data" i denna bruksanvisning avseende användarens max.vikt.
- Efter alla inställningar måste de tidigare lossade skruvförbindningarna dras åt ordentligt igen.
- Stabiliteten kan påverkas negativt om tunga väskor eller dylikt hängs på.
- Använd endast tillbehör och reservdelar från Schuchmann, i annat fall äventyras användarens säkerhet.
- Vid inställningar och justeringar oavsett slag måste man se till att inte användarens extremiteter befinner sig i inställnings-/justeringsområdet, detta för att minimera risken för personskador.
- Användare med nedsatt läskunskap måste få bruksanvisningen uppläst för att kunna använda produkten på ett säkert sätt.

### 2.5 Utrustning grundmodell

- lätt och ihopfällbar aluminiumram (endast storlek 2+3 är ihopfällbara)
- handtag individuellt justerbara i höjd och bredd
- PU-hjul (150 mm i stl. 0 + 1, 200 mm i stl. 2+3)



## 2. Produktbeskrivning.

### 2.6 Lista med tillbehör

- Underarmsstöd med handtag
- Underarmsstöd med gripkula
- Sits
- Hand- o parkeringsbroms
- Backspärr
- Släpbroms
- Korg
- Riktningsspärr
- Teleskoperbar hjulbas

### 2.7 Produktöversikt

Nedanstående illustration anger beteckningar på de viktigaste delarna, samt begrepp som används i denna bruksanvisning. Produktens standardutförande kan skilja sig från informationen i denna anvisning.

**Handtag**

**Riktningsspärr**

**PU-hjul**

**Korg**

**Lätt  
aluminiumram  
(stl 2+3  
hoppfällbar)**



**hoppfällbar ram (endast på stl 2 + 3)**



**justerbart hjulavstånd**



## 3. Användningsinformation.

Före användning av den framåtvända rollatorn: fäll ev. upp ramen (vid stl 2-3). Aktivera parkeringsbromsen och/eller släpbromsen så att rollatorn inte kan rulla iväg. Anpassa **marcy.** till användarens mått genom att justera handtagen i höjd och bredd så att användarens armbågar är lätt böjda. Om sådana finns: ställ in underarmsstöden i djup, höjd, vinkel och lutning till armbågshöjd. Lossa parkeringsbromsen och/eller släpbromsen före användning.

### 3.1 Användning

Användaren av den framåtvända rollatorn ska ta ett stadigt tag om båda handtagen. Lossa ev. parkeringsbromsen och/eller släpbromsen. För gång rakt fram skjuts båda sidor med jämn kraft. Genom styrning (den ena sidan skjuts, den andra dras) går det att gå i kurvor och att undvika hinder. Genom att skjuta **marcy.** framåt ges utrymme att ta det första steget. För att gå rakt fram skjuts båda sidor med jämn kraft framåt. Genom att styra, ena sidan skjuts, den andra dras, går det att gå i en kurva eller undvika hinder.

Om användaren blir trött kan han eller hon vila på sitsen en stund, om sådan finns. Är rollatorn utrustad med broms skall den användas i backar. Vid uppförslutning måste man se till att **marcy.** inte rullar bakåt. Vid stopp måste parkeringsbromsarna läggas i. Vid användning av **marcy.** krävs alltid största möjliga försiktighet från användarens sida. Om **marcy.** inte ger tillräckligt med stödyta skall hjulavståndet anpassas. Använd backspärren mot oavsiktlig ivägrullning, om sådan finns. Om det är nödvändigt att gå rakt fram, aktiverar man riktningsspärren, om sådan finns. För att anpassa hastigheten använder man släpbromsen som finns som tillval.



## 4. Inställningar.

Inställningar och justeringar av produkten eller tillbehören får utföras endast av personer som har erhållit instruktioner från utbildad personal. Vid inställningar och justeringar oavsett slag måste man se till att inte användarens extremiteter befinner sig i inställnings-/justeringsområdet, detta för att minimera risken för personskador.

### 4.1 Justera handtagen

Handtagen är justerbara i bredd och höjd för att anpassas individuellt till användaren.

#### 4.1.1 Höjdjustering av handtagen

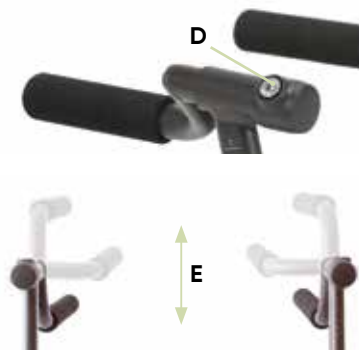
För att ställa in höjden lossar man stjärngreppen (A), placerar handtagen i önskad position och drar åt stjärngreppen igen. En skala (B) gör det möjligt att ställa in handtagen i exakt höjd. Se till att handtagen inte höjs över STOPP-markeringen (C), eftersom tillräcklig fasthållning då ej längre kan garanteras. Höjden kan ändras även via breddinställningen (se **punkt 4.1.2**)



**Handtagen får inte höjas över STOPP-markeringen till handtagens infästning!**

#### 4.1.2 Justering av handtagens bredd

För att justera bredden: lossa cylinderskruven med insexnyckel (D), placera handtagen i önskad position och dra sedan åt cylinderskruven med insexnyckeln igen. Som redan beskrivits under **punkt 4.1.1** kan man ändra handtagens höjd även genom inställningen av bredden (E). Dra åt alla skruvförband igen efter varje inställning!



**Dra åt alla skruvförband igen efter varje inställning!**

## 4. Inställningar.

### 4.2 Riktningsspärr

Genom att spärra länkhjulen underlättar man gång rakt fram. För att lossa spärren på länkhjulet: dra riktningsspärren (A) lätt uppåt och vrid den ett kvarts varv åt vänster eller höger. Nu är länkhjulen fria och gör det möjligt att själv styra. Dra riktningsspärren (A) lätt uppåt igen och vrid den en kvarts varv åt vänster eller höger för att spärra länkhjulen igen. När länkhjulen är rakt inställda låser riktningsspärren igen.



### 4.3 Släpbroms

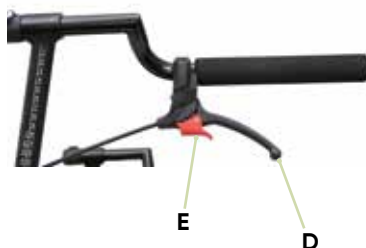
Släpbromsens funktion är att kunna anpassa bakhjulens hastighet. Genom att skruva in eller ut skruven B (lossa först låsmuttern C) kan man ändra släpbromsens tryck på hjulet och därmed hjulens rullhastighet.



**Dra åt låsmuttern igen efter varje inställning!**

### 4.4 Hand- och parkeringsbroms

Den framåtvända rollatorn kan utrustas med en hand- och parkeringsbroms för att förhindra oönskad rullning och för att kunna stå säkert. Tryck in bromshandtaget (D) och lås den röda spärrhaken (E). För att låsa upp dra åt bromsen (D) igen och lossa samtidigt den röda spärrhaken (E).



## 4. Inställningar.

### 4.5 Sits

Sitsen är vadderad och klädd. Den monteras på ramen och innehåller ett bälte som stöd för ryggen.



### 4.6 Korg

Korgen monteras på ramen och ger plats åt leksaker, mat, dryck eller dylikt.



**Korgens maximala belastningen för stl. 0+1 är 8 kg och får inte överskridas!**



**Korgens maximala belastningen för stl. 2+3 är 5 kg och får inte överskridas!**



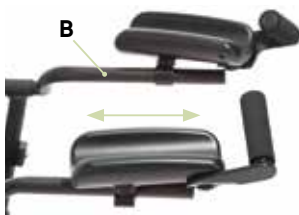
## 4. Inställningar.

### 4.7 Underarmsstöd

Underarmsstöden kan utrustas med handtag eller gripkula. De kan justeras i djup, höjd, vinkel och lutning.

#### Inställning av djupet

Lossa cylinderskruven med insexnyckel (A) under underarmsstödet. Nu kan du flytta det framåt och bakåt på röret (B) och ställa in önskad position.



 **Observera inställningsmarkeringen på röret (B).**

#### Höjdinställning

Höjdjusteringen görs via handtagen (se punkt 4.1.1 + 4.1.2).

#### Inställning av vinkel

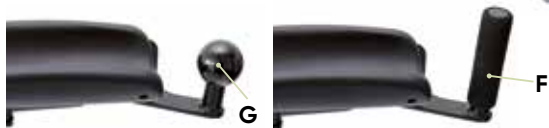
Inställning av vinkel (C) görs via en gallerled. Lossa cylinderskruven med insexnyckel (A) under underarmsstödet och ställ in vinkeln till önskad position.

#### Inställning av lutning

För inställning av lutningen (D): lossa cylinderskruven med insexnyckel (A) under underarmsstödet och ställ in lutningen till önskad position.

### 4.8 Handtag / gripkula till underarmsstöden

Lossa på sexkants-skraven (E) och ställ in handtaget (F) eller gripkulan (G) till den önskade positionen.



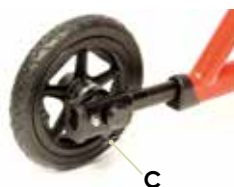
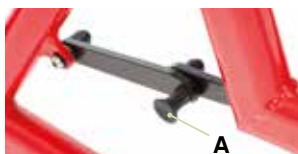
 **Observera! Hand- och parkeringsbroms kan inte kombineras med underarmsstöd med gripkula**



## 4. Inställningar.

### 4.9 Fälla ihop- / upp ramen

För en lätt transport eller en bättre förvaring av den framåtvända rollatorn kan i storlekarna 2+3 fällas ihop. Dra samtidigt i de båda låsbultarna (A) och fäll ihop ramen (B). För att fälla upp: dra isär ramen helt och var uppmärksam på att låsbultarna låser ramen igen.



**Ihopfällning av ramen är bara möjlig i storlek 2+3!**



**Låsbultarna måste låsa efter uppfällningen.**

### 4.10 Backspärr (tillval)

För att förhindra rullning bakåt, kan **marcy.** som tillval utrustas med backspärr. Backspärren är integrerad i bakhjulen och kan aktiveras och deaktiveras helt beroende på situationen.

#### Aktivera backspärr

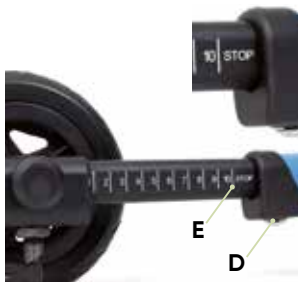
Vrid låssprinten ett halvt varv bakåt (C) och flytta hjulet bakåt tills att låssprinten (C) låser fast med ett distinkt ljud.

#### Deaktivera backspärr

Vrid låssprinten (C) ett halvt varv framåt tills att den stoppas av stoppspåret.

### 4.11 Teleskoperbart hjulavstånd

**marcy.** ger möjligheten att justera hjulen och därigenom öka stödytan bakåt. Användarens tyngdpunkt fördelas då på en större stödyta och ger ökad stabilitet. För att öka hjulavståndet, lossa skruven (D) under ramen. Dra ut hjulavståndet till önskad position och fixera skruven igen. Hjulavståndet får inte dras ut bortom STOPP-markeringen (E) ur fästet!



**Hjulavståndet får inte dras ut bortom STOPP-markeringen (E) ur fästet!**

## 5. Rengöring och skötsel.

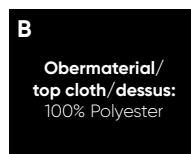
### 5.1 Rengöring och desinfektion

#### 5.1.1 Rengöring

Rengör alla ramdelar regelbundet med en svamp eller fuktad trasa, i synnerhet vattendroppar måste avlägsnas. Vid kraftigare nedsmutsning krävs rengöring med ett mildt hushållsrengöringsmedel. Det är viktigt att de rengjorda ställena torkas torrt ordentligt.

Alla överdrag som inte kan tas av kan torkas av med en fuktad trasa. Vid alla avtagbara överdrag måste man beakta de isydda skötseletiketterna (t.ex. **A+B**) på resp. del.

Beakta även våra allmänna rengörings- och hygienhänvisningar. Dessa återfinns på [www.schuchmann.de/mediathek](http://www.schuchmann.de/mediathek).



#### 5.1.2 Desinfektion

För ytdesinfektion av trä-, metall- och plastdelarna kan olika produkter användas.

Det finns flytande desinfektionsmedel som färdig lösning som sprayas på och appliceras jämnt med en mjuk trasa. Som alternativ kan man också använda desinfektionsmedelsindränkta dukar och torka produkterna med dessa. I båda fallen måste medlet appliceras på samtliga ytor. Det är också möjligt, och rekommenderas att utföra desinfektion i helautomatiska desinfektionsanläggningar.

Verkningstiderna kan variera och framgår av tillverkaruppgifterna för de använda medlen.

### 5.2 Skötsel

Gör en visuell kontroll varje dag och kontrollera regelbundet produkten avseende sprickor, brott, felande delar och felfunktioner. Vid en defekt eller felfunktion skall du vända dig direkt till levererande återförsäljare (se **punkt 8.5**).

### 5.3 Underhåll

Minst en gång om året skall underhåll genom fackhandeln utföras, detta av användarsäkerhetsskäl och för upprätthållande av produktansvaret (se **punkt 8.5**). Det utförda underhållet skall dokumenteras i underhållsplanen (se **punkt 5.3.2**).



## 5. Rengöring och skötsel.

### 5.3.1 Underhållsföreskrifter

- Grundläggande rengöring enligt tillverkarföreskrift (se **punkt 5.1.1**)
- Ev. desinfektion enligt tillverkarföreskrift (se **punkt 5.1.2**)
- Skador på ram, påbyggnadsdelar och tillbehör (sprickor, brott, splitter, böjda eller saknade delar)
- Stabilitet i förbindningarna (dra åt lösa skruvar, byt ut skruvar som saknas)
- Funktion i justeringspunkter/inställningar (glidlager, rygg, nackstöd, pe-lotter, armstöd, fotstöd, bord och justeringar i benområdet)
- Funktion av hjulen (rotation, lätt gång, styrbarhet) och bromsar
- Kontroll av fästen avs. skador (klämanordningar, lås, sömmar)
- Kontroll av dynor och överdrag avs. skador
- Läsbarhet för typskylten
- Avslutande fullständig funktionskontroll för hjälpmedlet
- Kontroll av att alla påbyggnadsdelar och tillhörande tillbehör sitter korrekt fast

### 5.3.2 Underhållsplan

Tillverkarens underhållsföreskrifter (se **punkt 5.3.1**) har utförts:

Datum	Företag	Namn	Underskrift



**Konstaterade brister eller skador måste åtgärdas av fackhandeln eller tillverkaren före nästa användning.**



## 5. Rengöring och skötsel.

### 5.4 Reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar från företaget Schuchmann; i annat fall äventyras användarens säkerhet, och garantin bortfaller.

Vid en reservdelsbeställning ber vi dig kontakta levererande återförsäljare med uppgift om rollatorns serienummer (se **punkt 8.5**). Erforderliga reservdelar och tillbehör får monteras endast av utbildad personal.

### 5.5 Livslängd och återanvändning

Den förväntade livslängden för vår produkt, beroende på nyttjandegrad och antalet återanvändningar, är upp till "8" år, om användandet sker i överensstämmelse med uppgifterna i denna bruksanvisning. Produkten kan fortsätta användas efter denna tidsperiod om den bedöms vara i ett säkert skick. Den förväntade livslängden avser inte slitdelar som t.ex. hjul, gastryckfjädrar, ... . Underhåll och bedömning av skicket och ev. återanvändbarheten faller under återförsäljarens ansvar.

Produkten lämpar sig för återanvändning. Före överlämnandet skall den rengöring och desinficering genomföras som nämns i **punkt 5.1**. Medföljande dokument, t.ex. denna bruksanvisning, är en del av produkten och skall lämnas över till den nya användaren. Ingen föregående demontering krävs för återanvändningen. Vid förvaring kan det vara bra att ställa in produkten till det mest kompakta måttet, så tar den mindre plats.

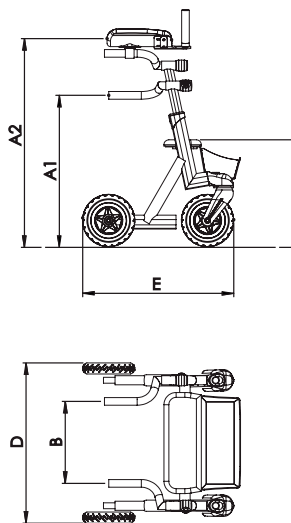


**Om det skulle inträffa en allvarlig händelse under livslängden vid ändamålsenlig användning av produkten, måste detta omedelbart rapporteras till tillverkaren samt ansvarig myndighet.**



## 6. Tekniska data.

### Mått



		Stl 0	Stl 1	Stl 2	Stl 3
<b>A1</b>	Handtagshöjd	30 - 47 cm	38 - 59 cm	53 - 75 cm	63 - 88 cm
<b>A2</b>	Höjd underarmstöd	41 - 58 cm	49 - 70 cm	63 - 85 cm	73 - 98 cm
<b>B</b>	Bredd mellan handtag	18 - 32 cm	22 - 36 cm	30 - 44 cm	36 - 50 cm
<b>C</b>	Sitsens höjd	25 cm	30 cm	45 cm	45 cm
<b>D</b>	Bredd totalt	44 cm	48 cm	62 cm	71 cm
<b>E</b>	Längd totalt	36,5 cm	42,5 cm	57,5 cm	61 cm
<b>E</b>	Längd totalt (teleskopiskt underrede)	39 - 47 cm	45 - 55 cm	60 - 74 cm	65 - 79 cm
	max. belastning	20 kg	30 kg	50 kg	65 kg
	Vikt	4,2 kg	5 kg	7,4 kg	9,1 kg

## 7. Garanti.

För samtliga produkter gäller den tvååriga lagstadgade garantiperioden. Den börjar gälla i och med leveransen resp. överlämnandet av varan. Om det under denna tidsperiod bevisligen uppträder ett material- eller fabriktionsfel hos den vara som vi har levererat kommer vi att vid fraktfri retur till oss granska den anmälda skadan och efter eget val reparera den eller leverera en ny vara.

# 8. Identifizierung.

## 8.1 Försäkran om överensstämmelse (EU)



**schuchmann®**

**EU Konformitätserklärung**  
EU Declaration of Conformity



Firma / Company      Schuchmann GmbH & Co. KG  
Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Deutschland / Germany  
Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 109

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das nachfolgend genannte Produkt der Risikoklasse 1  
*declares under our sole responsibility that the following product(s) of Class 1 Medical Devices*

**„marcy.“ Gehhilfe / walker**

Art.-Nr. / Item-No.: 76 00 000, 76 00 100, 76 01 000, 76 01 100, 76 02 000, 76 02 100,  
76 03 000, 76 03 100

Basis UDI-DI / Basic UDI-DI: 4251040200004000760XXXXCX

den einschlägigen Bestimmungen der im folgenden aufgeführten Richtlinien und Standards entspricht:  
*is / are in conformity with the requirements of the below listed directives and standards:*

Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte vom 05. April 2017  
*Regulation (EU) 2017/745 on medical devices of 5 April 2017*

DIN EN 12182:2012	Technische Hilfen für behinderte Menschen <i>Technical aids for disabled persons</i>
DIN EN ISO 14971:2013	Medizinprodukte – Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte <i>Medical devices – Application of risk management to medical devices</i>
DIN EN ISO 11199-3:2005	Gehhilfen für beidarmige Handhabung – Anforderung und Prüfverfahren – Teil 3: Gehwagen <i>Walking aids manipulated by both arms – Requirements and test methods – Part 3: Walking tables</i>

Diese Konformitätserklärung gilt nur für Produkte mit den oben genannten Artikelnummern und  
ist gültig bis zum 31.12.2023.

*This declaration of conformity applies only for products with above-named Item-numbers  
and is valid until 31.12.2023.*

Datum / Date:            01.04.2020

Unterschrift / Sign: 

Name / Name:            Torsten Schuchmann

Funktion / Function:    Sicherheitsbeauftragter für Medizinprodukte / *Safety officer for medical devices*

Datei: Konformitätserklärung marcy

Stand: Rev. 2.0

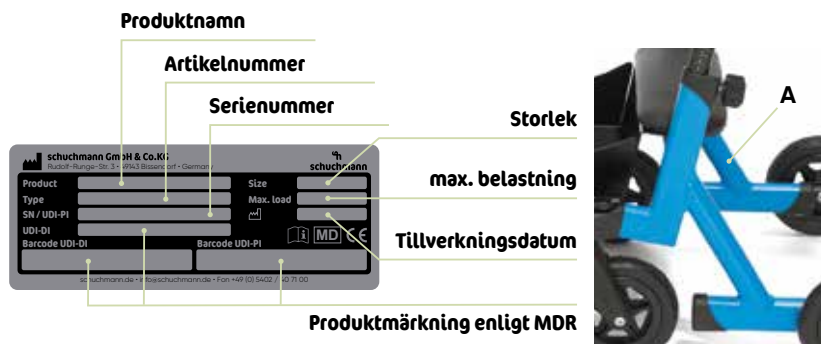
Seite1



## 8. Identifiering.

### 8.2 Serienummer / tillverkningsdatum

Serienummer, tillverkningsdatum och övriga uppgifter återfinns på typskylten som sitter på varje produkt (A) (invändigt).



### 8.3 Produktversion

Rollatorn **marcy** finns i fyra storlekar och kan kompletteras med ett stort antal tillbehör (se **punkt 2.5**). Varje storlek finns också som teleskoperbar version.

### 8.4 Utgåva av dokumentet

Bruksanvisning **marcy**. – Ändringsversion B; utgåva 10.2020

### 8.5 Namn och adress till tillverkaren, levererande återförsäljare

Denna produkt är tillverkad av:



#### Schuchmann GmbH & Co. KG

Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Tyskland  
Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 109  
info@schuchmann.de · www.schuchmann.de

Denna produkt har levererats av följande återförsäljare:



#### Medemagruppen

Minicrosser AB  
Bultgatan 28, 44240 Kungälv  
Tel. 0303-24 52 00  
info@minicrosser.se · www.medema.com